

Brussell, 10 ta' Settembru 2025
(OR. en)

12689/25
ADD 1

ENV 823

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Kummissjoni Ewropea
data meta waslet:	10 ta' Settembru 2025
lil:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
Nru dok. Cion:	D 108489/1 - Annex I
Sugġett:	Anness għad-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI ta'XXX li tistabbilixxi l-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE għaż-żebgħat, il-vernici u l-prodotti relatati dekorattivi, għall-kisjiet ta' rendiment u l-prodotti relatati, u għaż-żebgħat fi sprej aerosol b'bażi ta' ilma u li tħassar id-Deciżjoni (UE) 2014/312

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument D 108489/1 - Annex I.

Mehmuż: D 108489/1 - Annex I

MT

ANNEX I

Kriterji tal-Ekotikketta tal-UE għall-ghoti tal-Ekotikketta tal-UE għal żebgħat, verniċi u prodotti relatati dekorattivi

Il-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE għandhom fil-mira tagħhom l-aqwa żebgħat, verniċi, u prodotti relatati fis-suq, f'termini ta' prestazzjoni ambjentali. Il-kriterji jiffokaw fuq l-impatti ambjentali ewlenin assoċjati maċ-ċiklu tal-ħajja ta' dawn il-prodotti u jippromwovu aspetti tal-ekonomija ċirkolari.

Rekwiziti tal-valutazzjoni u l-verifika

Sabiex prodott speċifiku jingħata Ekotikketta tal-UE, il-prodott għandu jikkonforma ma' kull rekwizit. L-applikant għandu jipprovdi konferma bil-miktub li tiddikjara li l-kriterji kollha huma ssodisfati.

Ir-rekwiziti speċifiċi tal-valutazzjoni u tal-verifika huma indikati f'kull kriterju.

Meta l-applikant ikun meħtieġ li jipprovdi dikjarazzjonijiet, dokumentazzjoni, analizijiet, rapporti tat-testijiet, jew evidenza oħra biex juri konformità mal-kriterji, dawn jistgħu joriġinaw mill-applikant u/jew mill-fornitur/fornituri tagħhom, kif xieraq.

Il-korpi kompetenti għandhom jirrikonoxxu preferenzjalment l-attestazzjonijiet li jinħarġu mill-korpi akkreditati f'konformità mal-istandard armonizzat rilevanti għal-laboratorji tal-ittestjar u l-kalibrizzjoni, u l-verifiki minn korpi li huma akkreditati f'konformità mal-istandard armonizzat rilevanti għall-korpi li jiċċertifikaw il-prodotti, il-proċessi u s-servizzi.

Meta xieraq, jistgħu jintużaw metodi ta' ttestjar minbarra dawk indikati għal kull kriterju jekk il-korp kompetenti li jivvaluta l-applikazzjoni jaċċetta l-ekwivalenza tagħhom.

Fejn xieraq, il-korpi kompetenti jistgħu jeħtieġu dokumentazzjoni ta' sostenn u jistgħu jwettqu verifiki indipendenti jew spezzjonijiet fuq il-post biex jivverifikaw il-konformità ma' dawn il-kriterji.

Tibdiliet fil-fornituri u fis-siti tal-produzzjoni li jappartjenu għall-prodotti li tkun ingħatatilhom l-Ekotikketta tal-UE għandhom jiġu nnotifikati lill-korpi kompetenti, flimkien ma' informazzjoni ta' sostenn li tippermetti l-verifika tal-konformità kontinwa mal-kriterji.

Bħala prerekwizit, il-prodott għandu jissodisfa kull rekwizit legali rispettiv tal-pajjiż jew tal-pajjiżi fejn il-prodott ikun maħsub li jitqiegħed fis-suq. L-applikant għandu jiddikjara l-konformità tal-prodott ma' dan ir-rekwizit.

L-informazzjoni li ġejja għandha tiġi pprovduta flimkien mal-applikazzjoni għall-Ekotikketta tal-UE:

- (a) Lista tal-prodotti individwali kollha taż-żebgħa u tal-verniċ koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE, miġbura f'familji ta' prodotti u li tindika kwalunkwe karatteristika rilevanti tal-prodott li taffettwa liema rekwiziti speċifiċi mill-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE japplikaw. Familja ta' prodotti se jkollha l-istess formulazzjoni bażi u subkategorija tal-prodott, iżda tista' tvarja f'termini ta' sfumatura/jew format ta' imballaġġ.
- (b) Deskrizzjoni tal-formulazzjoni(jiet) tal-prodott, b'% ta' kompożizzjoni tal-ingredjenti użati u l-funzjoni speċifika ta' kull ingredjent (l-informazzjoni dwar il-kompożizzjoni tista' tkun soġġetta għal ftehim ta' nondivulgazzjoni bejn l-applikant u l-korp kompetenti jew, f'xi każijiet, direttament bejn il-fornitur u l-korp kompetenti). Il-

funzjonijiet tal-ingredjenti għandhom ikunu jew: aċċelleratur; addittiv; aġent kontra l-imblukkar; aġent kontra r-raġħwa; aġent kontra s-sedimentazzjoni; aġent kontra t-tqaxxir; legant; aġent koalexxenti; kulurant; pigment; aġent ta' retikolazzjoni; aġent li jwebbes; dilwent; aġent dispersiv; aġent nixxief; materjal għall-mili; preservattiv b'rita niexfa; preservattiv fil-bott; aġent li jimmattja; aġent newtralizzanti; illuminant ottiku; plastifikant; dispersjoni tal-polimeri; stabbilizzatur tal-preservattivi; reżina; ritardant; modifikatur reoloġiku; reżina tas-silikonu; solvent; aġent tensjoattiv; stabbilizzatur tal-UV; ilma; aġent ripellent tal-ilma jew, f'każ li ma japplika l-ebda wieħed minn dawn, "oħrajn".

- (c) Skedi tad-data tas-sikurezza għall-ingredjenti użati fil-formulazzjonijiet taż-żebrgħat u tal-verniċi.
- (d) Kwalunkwe informazzjoni oħra assoċjata mal-produzzjoni ta' ingredjenti u materjali li hija meħtieġa biex tintwera l-konformità mal-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE għandha tiġi pprovduta mill-fornituri jew mill-produtturi ta' daww l-ingredjenti u l-materjali.
- (e) Sabiex jiġi ddeterminat in-numru ta' prodotti fi hdan kwalunkwe familja partikolari ta' prodotti, deskrizzjoni tal-format(i) tal-imballaġġ użat(i), il-volum(i) tal-prodott miżmum(a) u l-materjal(i) tal-imballaġġ użat(i) għal kull wieħed mill-prodotti taż-żebrgħa u tal-verniċ koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE.
- (f) Sabiex titnaqqas il-kwantità ta' ttestjar u dokumentazzjoni meħtieġa għall-proċeduri ta' valutazzjoni u ta' verifika, diversi kriterji jiddikjaraw b'mod espliċitu li l-konformità ta' familja shiħa ta' prodotti tista' tiġi preżunta jekk il-prodott tal-aġar xenarju jista' jintwera li jikkonforma. Kull darba li tiġi sottomessa d-data għal prodott tal-aġar xenarju, din għandha tkun akkumpanjata minn spjegazzjoni tar-raġuni għaliex dan il-prodott partikolari jirrappreżenta l-aġar xenarju fi hdan il-familja tiegħu ta' prodotti għall-proprjetà li tkun qed tiġi ttestjata.

Kriterju 1. Produzzjoni tad-diossidu tat-titanju

Jekk il-prodott finali jkun fih aktar minn 3,0 % w/w ta' pigment tad-diossidu tat-titanju (TiO_2), l-emissjonijiet fl-arja u fl-ilma mill-produzzjoni ta' kwalunkwe pigment tad-diossidu tat-titanju użat għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti elenkati hawn taħt għall-proċessi tal-produzzjoni rispettivi:

Tabella 1. Rekwiżiti għall-produzzjoni tad-Diossidu tat-Titanju

Parametru u metodu analitiku	Proċess tas-sulfat	Proċess tal-klorur
Emissjonijiet ta' trab fl-arja ⁽¹⁾ (imkejla bl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti)	$\leq 0,40$ kg/t pigment tat- TiO_2	$\leq 0,66$ kg/t pigment tat- TiO_2
Emissjonijiet ta' SO_2 fl-arja ⁽¹⁾ (imkejla bl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti)	$\leq 4,5$ kg/t pigment tat- TiO_2	mhux applikabbli
Emissjonijiet tal-HCl fl-arja ⁽¹⁾ (imkejla bl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti)	mhux applikabbli	$\leq 0,70$ kg/t pigment tat- TiO_2

Emissjonijiet ta' SO_4^{2-} fl-ilma (imkejla bl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti)	$\leq 300 \text{ kg SO}_4^{2-}/\text{t pigment tat-TiO}_2$	mhux applikabbli
Emissjonijiet ta' Cl^- fl-ilma (imkejla bl-użu tal-metodu tal-bilanċ tal-massa jew bl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti)	mhux applikabbli	$\leq 103 \text{ kg Cl}^-/\text{t pigment tat-TiO}_2^{(2)}$ $\leq 179 \text{ kg Cl}^-/\text{t pigment tat-TiO}_2^{(3)}$ $\leq 329 \text{ kg Cl}^-/\text{t pigment tat-TiO}_2^{(4)}$
Ambjent tax-xogħol b'kontenut baxx ta' trab	Ghandu jintwera	Ghandu jintwera
(1) Is-sorsi punt għall-emissjonijiet ta' trab fl-arja mill-proċess tal-klorur jitqiesu bħala: stadji tal-maċinazzjoni, tal-klorinazzjoni, tal-ossidazzjoni u tal-mikronizzazzjoni. Is-sorsi punt għall-emissjonijiet ta' HCl fl-arja mill-proċess tal-klorur jitqiesu bħala: klorinazzjoni, purifikatur tal-aċidu minn proċessi ta' separazzjoni tas-solidi u ta' trattament tal-klorur tal-metall. Is-sorsi punt għall-emissjonijiet ta' trab fl-arja mill-proċess tas-sulfat jitqiesu bħala: stadji tal-maċinazzjoni, tad-diġestjoni, tal-kalċinazzjoni u tal-mikronizzazzjoni. Is-sorsi punt għall-emissjonijiet ta' SO_2 fl-arja mill-proċess tas-sulfat jitqiesu bħala: proċessi ta' diġestjoni u ta' kalċinazzjoni. (2) Meta l-mineral użat ikun $>95 \%$ kontenut ta' TiO_2. (3) Meta l-mineral użat ikun $90-95 \%$ kontenut ta' TiO_2. (4) Meta l-mineral użat ikun $<90 \%$ kontenut ta' TiO_2.		

L-emissjonijiet fl-arja għandhom jingħaddu mis-sors(i) punt rilevanti ddikjarat(i) fil-punt (1) ta' hawn fuq fejn l-emissjonijiet jistgħu jiġu mmonitorjati kontinwament jew perijodikament minn punt ta' kampjunar fiss wara kwalunkwe sistema/i ta' tnaqqis tal-gass tal-egżost.

L-emissjonijiet fl-ilma għandhom jitqiesu bħala sulfat jew klorur preżenti fi kwalunkwe effluwent tal-ilma mormi ttrattat li jintrema fi kwalunkwe xmara, lag, ilma tranzizzjonali, ilma kostali jew ilma tal-baħar.

Il-limitu rilevanti għall-emissjonijiet tal-klorur fl-ilma għandu jkun ibbażat fuq il-% tal-medja ponderata tal-kontenut ta' TiO_2 tal-mineral(i) użat(i) matul il-perjodu tal-kalkolu.

Ambjent tax-xogħol b'kontenut baxx ta' trab għandu, bħala minimu, jinkludi l-aspetti li ġejjin:

- Valutazzjoni tar-riskju għall-post tax-xogħol li tidentifika l-oqsma ewlenin kollha tal-emissjoni potenzjali tat-trab u l-esponiment tal-ħaddiema għat-trab.
- Il-ħtieġa li jkun hemm fis-seħh programm ta' monitoraġġ tal-iġjene okkupazzjonali fuq il-post tax-xogħol.
- L-ghoti ta' tahrig xieraq lill-impjegati dwar prattika tajba għall-kontroll tat-trab.
- Il-forniment ta' tagħmir protettiv personali adegwat lill-impjegati u lill-vizitaturi.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jiddikjara l-kontenut ta' TiO_2 użat f'kull waħda mill-formulazzjonijiet tal-prodott soġġetta għall-applikazzjoni għal-liċenzja tal-Ekotikketta tal-UE. Għal kwalunkwe

prodott b'kontenut ta' pigment ta' TiO_2 ta' aktar minn 3,0 % w/w, l-applikant ghandu jiddikjara wkoll il-fornitur jew il-fornituri tat- TiO_2 uzati f'dawk il-prodotti.

Id-dikjarazzjoni tal-applikant ghandha tkun appoġġata minn dikjarazzjonijiet mill-fornitur(i) tat- TiO_2 tagħhom (jew mill-produttur(i) tat- TiO_2 , jekk differenti) li jiddikjaraw:

- It-tip ta' proċess tal-produzzjoni tat- TiO_2 użat (klorur jew sulfat).
- Il-firxa tal-kontenut ta' TiO_2 applikabbli tal-mineral medju ponderat fil-każ tal-proċess tal-klorur.
- Data medja annwali dwar l-emissjonijiet tat-trab fl-arja, SO_2 fl-arja, u SO_4^{2-} fl-ilma għal TiO_2 prodott permezz tal-proċess tas-sulfat. Inkella, id-data medja dwar l-emissjonijiet tat-trab fl-arja, HCl fl-arja, u Cl^- fl-ilma għal TiO_2 prodott permezz tal-proċess tal-klorur.
- Id-dikjarazzjonijiet mill-fornitur(i) tat- TiO_2 (jew mill-produttur(i) tat- TiO_2 , jekk ikunu differenti) għandhom jinkludu l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti użati biex jitkejlu l-parametri rilevanti elenkati fit-Tabella 1.
- Il-miżuri fis-sehħ biex jiġi żgurat ambjent tax-xogħol b'kontenut baxx ta' trab.

Id-dikjarazzjoni mill-fornitur(i) tat- TiO_2 (jew mill-produttur(i) tat- TiO_2 , jekk differenti) għandha tinkludi kalkolu bażiku dwar kif inkisbu l-emissjonijiet medji annwali. Jekk il-produzzjoni tal-pigment tat- TiO_2 fornuta ma tkunx kontinwa, jistgħu jiġu aċċettati kalkoli tad-data dwar l-emissjonijiet li jkopru perjodu iqsar minn 12-il xahar. F'każijiet ta' monitoraġġ kontinwu, il-konċentrazzjonijiet medji annwali tal-emissjonijiet għandhom jiġu derivati minn konċentrazzjonijiet medji ta' kuljum. Għal emissjonijiet immonitorjati perjodikament, iridu jittieħdu mill-inqas 3 kampjuni biex jinkisbu r-riżultati medji. Kwalunkwe kampjunar perjodiku jrid jittieħed matul perjodi ta' operazzjoni stabbli li huma rappreżentattivi tal-kundizzjonijiet normali tal-pjanti għall-produzzjoni tal-pigmenti tat- TiO_2 użati fil-prodotti taż-żebugħa tal-Ekotikketta tal-UE.

Il-kalkoli tal-emissjonijiet għandhom ikunu meħtieġa biss li jiġu sottomessi fid-data tal-applikazzjoni għall-Ekotikketta tal-UE. Jekk tingħata l-Ekotikketta tal-UE, l-applikant jista' sempliċement jitlob dikjarazzjonijiet aġġornati kull sena mill-fornitur(i) tat- TiO_2 tiegħu tal-konformità kontinwata mal-limiti tal-emissjonijiet.

Għall-emissjonijiet fl-arja, il-konċentrazzjonijiet għandhom jiġu espressi f'unitajiet ta' mg/Nm^3 u mmultiplikati b'rata speċifika tal-fluss tal-arja tal-emissjonijiet f'unitajiet ta' $\text{Nm}^3/\text{tunnellata}$ ta' produzzjoni ta' pigment tat- TiO_2 għall-istess perjodu ta' żmien li fih tkun ingabret id-data. Jekk ikun hemm aktar minn sistema waħda ta' tnaqqis tal-gass tal-egżost għal sorsi punt ta' emissjonijiet ewlenin fl-arja, emissjonijiet mill-arja nadifa minn kull sistema ta' tnaqqis għandhom jingħaddu u jiżdiedu.

Għal emissjonijiet fl-ilma, għandu jintuża kejl dirett jew approċċ ta' bilanċ tal-massa. L-approċċ tal-bilanċ tal-massa għandu jkun ibbażat fuq il-bilanċ bejn l-inputs ta' sulfat/klorur mhux ipproċessat u l-outputs ta' sulfat/klorur fi prodotti sekondarji, fl-emissjonijiet fl-arja u fl-iskart solidu li jintrema fil-landfills jew li jiġi incinerat. Id-differenza fil-mases tal-inputs u tal-outputs għandha titqies bħala l-massa tas-sulfat/klorur li tiġi emessa fl-ilma matul il-perjodu tal-kalkolu u għandha tiġi diviża bil-kwantità stmata ta' pigment tat- TiO_2 prodott matul l-istess perjodu biex jiġu kkalkolati l-emissjonijiet speċifiċi fl-ilma f'unitajiet ta' kg ta' sulfat jew klorur/t pigment tat- TiO_2 .

Bl-approċċ ta' kejl dirett għall-emissjonijiet fl-ilma, il-konċentrazzjonijiet imkejla f'unitajiet ta' g/m^3 għandhom jiġu mmultiplikati b'rata tal-fluss speċifika tal-effluwent tal-ilma mormi

tttrattat f'unitajiet ta' m^3 /tunnellata ta' produzzjoni tal-pigment tat-TiO₂ għall-istess perjodu ta' żmien li fih tkun ingabret id-data tas-sulfat/klorur.

Kriterju 2. Rekwiżiti tal-effiċjenza fl-użu

Sabiex tintwera l-effiċjenza fl-użu ta' żebgħat, verniċi u prodotti relatati dekorattivi, għandhom jitwettqu t-testijiet li ġejjin għal kull tip ta' prodott, kif indikat fit-Tabella 2 u dettaljati fit-test tal-kriterju aktar tard.

Tabella 2. Ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni għal tipi differenti ta' żebgħat, verniċi u prodotti relatati dekorattivi

Kriterji	Il-kategoriji taż-żebgħat u tal-verniċi dekorattivi (bis-subkategoriji tagħhom identifikati skont id-Direttiva 2004/42/KE)						Iż-żebgħat jew il-verniċi dekorattivi “li żżidilhom biss l-ilma” għall-użu fuq il-bini, it-tirqim, il-fittings jew l-istrutturi assoċjati tagħhom
	Żebgħa tal-ħitan u tas-soqfa ta' ġewwa (a,b)	Żebgħa tas-substrati minerali ta' barra (c)	Żebgħat tat-tirqim u tat-tlibbis (d)	Verniċi u likwidi li jlewnu l-injam (e, f)	Primituri (g)	Primituri leganti (h)	
2(a) Rata tat-tifrix	Iva	Iva	Iva	Le	Opak biss	Opak biss	Żebgħat: Iva Verniċi: Le
2(b) Reżistenza għall-ghorik umdu (WSR, wet scrub resistance) u kontenut ta' pigment abjad (WPC, white pigment content)	WSR u WPC	WPC biss	WPC biss	L-ebda	Opak biss (WPC biss)	Opak biss (WPC biss)	Żebgħat: WPC (u WSR jekk ikkummerċjalizzati bħala subkategorija A jew b) Verniċi: L-ebda
2(c) Reżistenza għall-ilma	Le	Le	Le	Iva, ħlief likwidi li jlewnu l-injam b'binja minima	Le	Le	Żebgħat: Le Verniċi: Biss jekk ikkummerċjalizzati bħala subkategorija e jew f
2(d) Aderenza	Le	Le	Żebgħat ta' taħt opaki biss	Le	Opaka u għall-bini tal-gebel biss	Opaka u għall-bini tal-gebel biss	Le
2(e) Esponiment għall-	Le	Iva	Ta' barra biss	Ta' barra biss	Le	Le	Biss jekk ikunu ikkummerċjalizzati

kundizzjonijiet tat-temp							għal applikazzjoni fuq barra)
2(f) Permeabbiltà għall-fwar tal-ilma	Le	Jekk iddikjarat	Le	Le	Le	Le	Le
2(g) Permeabbiltà għall-ilma f'forma likwida	Le	Iva	Le	Le	Le	Le	Le
2(h) Reżistenza għall-moffa	Jekk iddikjarat	Jekk iddikjarat	Jekk iddikjarat	Le	Le	Le	Jekk iddikjarat
2(i) Reżistenza għall-alga	Le	Jekk iddikjarat	Jekk iddikjarat	Le	Le	Le	Jekk iddikjarat
2(j) Għeluq tax-xquq	Le	Jekk iddikjarat	Le	Le	Le	Le	Jekk iddikjarat
2(k) Reżistenza għall-alkali	Le	Iva	Le	Le	Għas-sistemi ta' bini tal-gebel fuq barra	Għas-sistemi ta' bini tal-gebel fuq barra	Biss jekk ikkummerċjalizzati bħala subkategorija c

2(a) Rata tat-tifrix

Nota 1: Dan ir-rekwiżit ma japplikax għall-verniċ, għal-lażuri, għall-primituri trasparenti ta' adeżjoni jew għal kwalunkwe kisi trasparenti jew semitrasparenti ieħor.

Nota 2. Għas-sistemi għall-ghoti ta' lewn hafif, dan il-kriterju japplika biss għall-baži għall-ghoti ta' lewn hafif li jkun fiha l-aktar TiO_2 f'termini ta' g/l ta' baži għall-ghoti ta' lewn hafif. F'kazijiet fejn din il-baži għall-ghoti ta' lewn hafif ma tkunx tista' tikseb dan ir-rekwiżit, il-kriterju għandu jintlaħaq wara li l-baži tingħata lewn hafif biex jiġi prodott il-kulur standard RAL 9010.

Nota 3. Dan ir-rekwiżit japplika għaž-żebgħat bojod kollha. Għall-familji ta' prodotti taž-żebgħa disponibbli biss bl-isfumaturi prestabbiliti, ir-rata tat-tifrix għandha tapplika għall-aktar kulur ċar.

Ir-rati tat-tifrix għandhom jiġu kkalkolati filwaqt li tiġi żgurata qawwa opaċizzanti ta' mill-inqas 98 % skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti jew metodu ekwivalenti li jista' jiġi vvalidat kontribom. Japplikaw il-limiti minimi tar-rata tat-tifrix li ġejjin:

- Iż-żebgħat bojod u ta' kulur ċar ta' ġewwa, inklużi l-kisjiet tal-irfinar u l-kisjiet intermedji (is-subkategoriji a u b), għandu jkollhom rata tat-tifrix ta' mill-inqas 8 m² għal kull litru tal-prodott.
- Iż-żebgħat bojod u ta' kulur ċar ta' barra, inklużi l-kisjiet tal-irfinar u l-kisjiet intermedji (is-subkategorija c), għandu jkollhom rata tat-tifrix ta' mill-inqas 6 m² għal kull litru tal-prodott. Prodotti kkummerċjalizzati kemm għal applikazzjoni fuq ġewwa kif ukoll għal applikazzjoni fuq barra għandhom jissodisfaw ir-rekwiżit ta' rata oġhla tat-tifrix ta' mill-inqas 8 m² għal kull litru.
- Il-primituri u ż-żebgħat ta' taħt opaki (is-subkategoriji g u h) għandu jkollhom rata tat-tifrix ta' mill-inqas 8 m² għal kull litru tal-prodott, jew ta' mill-inqas 6 m² għal kull litru

tal-prodott fil-każijiet ta' primituri opaki b'karatteristika speċifika ta' mblukkar, issigillar, penetranti, leganti jew ta' adeżjoni speċjali.

- Iż-żebgħat elastomeriċi opaki (is-subkategorija c, izda b'dikjarazzjonijiet ta' għeluq tax-xquq) għandu jkollhom rata tat-tifrix ta' mill-inqas 4 m² għal kull litru tal-prodott.

Għaż-żebgħat li jkunu parti minn sistema għall-għoti ta' lewn hafif, l-applikant irid javża lill-utent finali fuq l-imballaġġ tal-prodott u fil-punt tal-bejgħ (POS, point of sale) dwar liema sfumatura jew primitura/żebgħa ta' taħt (jekk possibbli, li tkun ingħatat l-Ekotikketta tal-UE) għandha tintuża bħala l-passata bażi qabel ma tiġi applikata l-isfumatura aktar skura.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità mal-limiti rilevanti tar-rata tat-tifrix jew ġustifikazzjoni tan-nuqqas ta' applikabbiltà tar-rekwiżit tar-rata tat-tifrix għal kull wiehied mill-prodotti koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE. Id-dikjarazzjoni għandha tkun appoġġata minn riżultati tat-testijiet skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti jew metodu ekwivalenti li jista' jiġi vvalidat kontribom. Għandu jiġi indikat b'mod ċar liema riżultati tar-rata tat-tifrix jikkorrispondu għal liema familja ta' prodotti koperti mill-applikazzjoni għal-liċenzja tal-Ekotikketta tal-UE.

Il-bażi għall-għoti ta' lewn hafif bl-oghla kontenut ta' TiO₂ għandha tiġi identifikata billi jiġu pprezentati skedi tad-data tas-sikurezza għalihom jew dikjarazzjoni xierqa li tkopri l-bażijiet kollha għall-għoti ta' lewn hafif fi hdan familja partikolari ta' prodotti. Għall-bażijiet użati fil-produzzjoni ta' prodotti li jkunu ngħataw lewn hafif li ma jkunux evalwati skont ir-rekwiżiti msemmijin hawn fuq, l-applikant għandu juri evidenza dwar kif l-utent finali se jkun avżat biex juża primitura u/jew żebgħa ta' taħt griża (jew sfumatura oħra rilevanti) qabel ma jiġi applikat il-prodott.

2(b) Reżistenza għall-għorik umdu u kontenut ta' pigment abjad

Nota: Dan il-kriterju japplika biss għall-prodotti taż-żebgħa u għall-kontenut ta' pigment abjad u għandu jiġi kkalkolat bl-istess prodott li għalihom ir-rata tat-tifrix titkejjel skont in-noti fil-kriterju 2(a). Għall-finijiet ta' dan il-kriterju, it-terminu "pigment abjad" għandu jitqies li jirreferi biss għal pigmenti b'indici rifrattivi oghla minn 1,8.

Kwalunkwe prodott taż-żebgħa tal-ħitan u tas-soqfa ta' ġewwa li jiddikjara reżistenza għall-għorik umdu jrid jissodisfa r-rekwiżiti għall-klassi 1 jew għall-klassi 2 skont il-proċedura ddefinita fl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti u s-sistemi ta' klassifikazzjoni u għandu jikkonforma mal-limiti massimi rispettivi għall-kontenut ta' pigment abjad definit fit-tabella ta' hawn taħt. Il-prodotti rilevanti l-oħrajn kollha mingħajr dikjarazzjonijiet ta' reżistenza għall-għorik umdu jridu jikkonformaw mal-limitu korrispondenti tal-kontenut ta' pigment abjad iddefinit fit-Tabella 3.

Tabella 3. Rekwiżiti għar-reżistenza għall-għorik umdu u għall-kontenut ta' pigment abjad għall-prodotti taż-żebgħa

Dikjarazzjoni ta' reżistenza għall-għorik umdu? (subkategorija tal-prodott)	Reżistenza għall-għorik umdu	Kontenut ta' pigment abjad
---	------------------------------	----------------------------

Iva (a), b), jew żebgħat li żżidilhom biss l-ilma kkummerċjalizzati bħala a) jew b))	Klassi 1	$\leq 40 \text{ g/m}^2*$
Iva (a), b), jew żebgħat li żżidilhom biss l-ilma kkummerċjalizzati bħala a) u b))	Klassi 2	$\leq 36 \text{ g/m}^2*$
Le (a), b), jew żebgħat li żżidilhom biss l-ilma kkummerċjalizzati bħala a) jew b))	mhux applikabbli	$\leq 25 \text{ g/m}^2*$
mhux applikabbli (is-subkategoriji rilevanti l-oħrajn kollha: c), d), g) jew h), jew żebgħat li żżidilhom biss l-ilma kkummerċjalizzati bħala c), d), g) jew h))	mhux applikabbli	$\leq 38 \text{ g/m}^2*$
mhux applikabbli (vernici u likwidi li jlewnu l-injam: e) jew f))	mhux applikabbli	mhux applikabbli

* l-m^2 jirreferi għal 1 m^2 ta' rita niexfa b'opaċità ta' mill-inqas 98 % skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità mar-rekwiżit rilevanti jew ġustifikazzjoni tan-nuqqas ta' applikabbiltà tar-rekwiżiti għal kull wieħed mill-prodotti koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE. F'każijiet ta' prodotti rilevanti, l-applikant għandu jiddikjara l-kontenut totali ta' pigmenti bojod b'indici rifrattivi ta' $> 1,8$ fil-prodott finali, b'bażi għall-ghoti ta' lewn hafif rilevanti jew b'formulazzjonijiet taż-żebgħa ta' bażi ċara li huma soġġetti għall-applikazzjoni għal-liċenzja tal-Ekotikketta tal-UE. Din l-informazzjoni għandha tingħata f'termini tal-isem kimiku u n-numru CAS tal-pigment abjad, l-indici rifrattivi iddikjarat tiegħu, il-koncentrazzjoni tiegħu fi g/l ta' prodott taż-żebgħa u d-densità taż-żebgħa, fi g/l. Ir-rata tat-tifrix tal-prodott taż-żebgħa, $\text{f}^{\circ}\text{l/m}^2$ għal rita niexfa ta' opaċità ta' mill-inqas 98 % skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti, għandha tiġi ddikjarata wkoll (skont il-kriterju 2(a)). Il-multiplikazzjoni tal-koncentrazzjoni tal-pigment abjad (fi g/l) bir-rata tat-tifrix ($\text{f}^{\circ}\text{l/m}^2$) se tipproduċi livelli ta' pigment abjad f'unitajiet ta' g/m^2 li jistgħu jitqabblu mal-limiti fit-tabella ta' hawn fuq.

Hlief f'każijiet fejn il-kontenut ta' pigmenti bojod ikun ta' $< 25,0 \text{ g/m}^2$ u ma ssir l-ebda dikjarazzjoni ta' reżistenza għall-ghorik umdu, l-applikant għandu jipprovdi wkoll riżultati tal-ittestjar tar-reżistenza għall-ghorik umdu skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti li juru li l-prodotti jissodisfaw ir-rekwiżiti applikabbli tar-reżistenza tal-klassi 1 jew tal-klassi 2 definiti fi standards Ewropej jew internazzjonali rilevanti oħra.

2(c) Reżistenza għall-ilma

Nota: F'sistemi ta' kisi bil-verniċ jew b'likwidi li jlewnu l-injam bi primitura, tista' tiġi ttestjata jew is-sistema ta' kisi shiħa jew is-saff ta' rfinar biss.

Il-kisjiet imwebbsa għandu jkollhom reżistenza għall-ilma, kif iddeterminat mill-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti, b'tali mod li wara 24 siegħa ta' esponiment u 16-il siegħa ta' rkupru, ma tiġi osservata l-ebda bidla fit-tleqqija f'kisjiet trasparenti jew semitrasparenti u ma ssejtni l-ebda bidla fit-tleqqija jew fil-kulur fi kwalunkwe kisi opak.

L-ebda tibdil fit-tleqqija jew fil-kulur fil-kampjuni esposti ma għandu jitqies bħala klassifikazzjoni viżiva ta' 0 meta mkejjel għall-kwantità tad-difetti, għad-daqs tad-difetti u għall-intensità tal-bidliet skont is-sistema ta' klassifikazzjoni tal-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità mar-rekwiżit jew ġustifikazzjoni tan-nuqqas ta' applikabbiltà tar-rekwiżit għal kull wieħed mill-prodotti koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE.

Għal kwalunkwe prodott ta' verniċ jew likwidu li jlewwen l-injam inkluz fl-applikazzjoni għal-liċenzja tiegħu, id-dikjarazzjoni tal-applikant għandha tkun appoġġata minn kopji tar-rapport(i) tat-test rilevanti li jsegwu standards Ewropej jew internazzjonali rilevanti u li jkopru l-prodott jew il-familja ta' prodotti liċenzjati, inkluzi r-riżultati rrapportati għall-bidla fil-kulur u għall-bidla fit-tleqqija skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

Jekk tiġi applikata l-eżenzjoni għal-likwidu li jlewnu l-injam b'binja minima, l-applikant għandu jiġġustifika l-eżenzjoni billi jipprovdi rapporti tat-test skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti, li juru li l-ħxuna tas-saff tal-kisi hija inqas minn 5 µm.

2(d) Aderenza

Nota: Dan il-kriterju japplika għal primituri opaki u primituri leganti għal kisi tal-ġebel u għal żebgħat ta' taħt għat-tirqim tal-injam jew tal-metall u tal-kopertura. It-test tal-aderenza jista' jsir fuq kwalunkwe primitura jew żebgħa ta' taħt opaki biss, jew fuq il-primitura/iż-żebgħa ta' taħt u l-kisja tal-irfinar flimkien, sakemm il-kombinazzjoni ma tkunx opaka. F'każijiet ta' sfumaturi tal-kulur differenti fi hdan familja ta' prodotti, jeħtieġ li jiġu ttestjati biss iż-żebgħa ta' bażi jew il-baži(jiet) għall-għoti ta' lewn ħafif ċari jew bojod.

Il-primituri tal-ġebel pigmentati għal użi esterni għandhom jgħaddu mit-test tal-qligh ("pull-off") tal-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti fejn is-saħħa ta' koeżjoni tas-substrat tkun inqas mis-saħħa ta' adeżjoni tal-primitura, inkella l-adeżjoni tal-kisja tal-primitura trid tkun oġġla mill-valur minimu meħtieġ ta' 1,5 MPa.

Il-primituri tal-ġebel ta' ġewwa, iż-żebgħa ta' taħt tal-metall u tal-injam għandhom iġibu punteġġ ta' 2 jew inqas fit-test għall-adeżjoni tal-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità mar-rekwiżit rilevanti jew ġustifikazzjoni tan-nuqqas ta' applikabbiltà tar-rekwiżiti għal kull wieħed mill-prodotti koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE. Għal kwalunkwe primitura tal-ġebel opaka, primitura leganti, prodott ta' żebgħa ta' taħt tal-injam jew tal-metall inkluzi fl-applikazzjoni għal-liċenzja tagħhom, l-applikant għandu jipprovdi kopji tar-rapporti tat-test skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti, kif applikabbli.

2(e) Esponiment għall-kundizzjonijiet tat-temp

Nota: Dan il-kriterju japplika għaż-żebgħat u għall-verniċi ta' barra. Fil-każ ta' sfumaturi tal-kulur differenti fi ħdan familja ta' prodotti, jeħtieġ li jiġu ttestjati biss iż-żebgħa ta' bażi jew il-baži(jiet) għall-għoti ta' lewn hafif ċari jew bojod.

Iż-żebgħat jew il-verniċi kollha ta' barra għandhom jiġu esposti għal kundizzjonijiet artifiċjali tat-temp f'apparat li jinkludi lampi fluworexxenti tal-UV u l-kondensazzjoni jew raxx tal-ilma skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti. Dawn għandhom ikunu esposti għall-kundizzjonijiet tat-test għal 1 000 siegħa b'kundizzjonijiet taċ-ċiklaġġ ta': UVA 4 h/60 °C + umdità 4 h/50 °C.

Inkella, il-finituri tal-injam ta' barra u l-verniċi tal-injam ta' barra jistgħu jiġu esposti għall-kundizzjonijiet tat-temp għal 1 000 siegħa fl-apparat tal-effetti aċċellerati tat-temp QUV b'esponiment ċikliku b'radjazzjoni tal-UV(A) u sprejjar skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

Wara l-esponiment għall-kundizzjonijiet tat-temp, ir-riti esposti għandhom jikkonformaw mar-rekwiziti speċifikati fit-Tabella 4.

Tabella 4. Harsa generali lejn ir-rekwiziti tal-esponiment għall-kundizzjonijiet tat-temp għaż-żebgħat, il-verniċi u l-prodotti relatati dekorattivi skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti

Proprietà	Rekwizit (wara l-esponiment għall-kundizzjonijiet tat-temp)	Kamp ta' applikazzjoni tal-prodotti koperti/mhux koperti
Tibdil fil-kulur	Tibdil fil-kulur, $\Delta E \leq 4$	Mhux applikabbli għal kwalunkwe verniċ jew għal kwalunkwe bażi għall-għoti ta' lewn hafif trasparenti jew semitrasparenti
Tnaqqis fit-tleqqija	tnaqqis ta' ≤ 50 % meta mqabbel mal-valur inizjali	Mhux applikabbli għall-kisjiet tal-irfinar bi tleqqija medja jew matti b'valur ta' tleqqija inizjali ta' < 60 % f'angolu ta' inċidenza ta' 60°
Tfarfir tal-kulur	Punteġġ ta' ≤ 2	Applikabbli biss għall-kisjiet tal-irfinar ta' sistemi ta' kisi użati fuq substrati tal-ġebel, tal-injam u tal-metall ta' barra
Tqaxxir	Densità tal-qxur: ≤ 2 Daqs tal-qxur: ≤ 2	
Tixxiq	Kwantità ta' xquq: ≤ 2 Daqs tax-xaq: ≤ 3	
Tliġh ta' bzieżaq fiż-żebgħa	Densità tal-bzieżaq: ≤ 3 Daqs tal-bzieżaq: ≤ 3	

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità mar-rekwiżit rilevanti jew ġustifikazzjoni tan-nuqqas ta' applikabbiltà tar-rekwiżiti għal kull wieħed mill-prodotti koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE. Għal kwalunkwe żebgħat jew verniċi dekorattivi ta' barra inklużi fl-applikazzjoni għal-liċenzja tiegħu, l-applikant għandu jipprovdi kopji tar-rapporti tat-testijiet li jagħtu dettalji dwar il-metodu tat-test tal-esponiment għall-kundizzjonijiet tat-temp użat (li jkun konformi mal-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti) u jipprovdi r-riżultati tal-bidliet fil-proprjetajiet wara l-esponiment għall-kundizzjonijiet tat-temp, kif applikabbli.

2(f) Permeabbiltà għall-fwar tal-ilma

Nota: Dan il-kriterju japplika biss għaż-żebgħat tal-ġebel ta' barra li jiddikjaraw li "ihallu l-arja tghaddi minnhom" jew li huma "permeabbli għall-fwar tal-ilma" fil-materjal tal-kummerċjalizzazzjoni tagħhom. F'każijiet ta' sfumaturi tal-kulur differenti fi hdan familja ta' prodotti, jehtieg li jiġu ttestjati biss iż-żebgħa ta' bażi jew il-baži(jiet) għall-ġhoti ta' lewn hafif ċari jew bojod.

Il-prodott(i) rilevanti taż-żebgħa għandu/għandhom jiġi/u ttestjat(i) għall-permeabbiltà tal-fwar tal-ilma skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti u għandhom jiġġeneraw riżultati li jikkorrispondu għal permeabbiltà medja (klassi V2) jew għolja (klassi V1) tal-fwar tal-ilma kif definit fl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità mar-rekwiżit rilevanti jew ġustifikazzjoni tan-nuqqas ta' applikabbiltà tar-rekwiżiti għal kull wieħed mill-prodotti koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE. Għal kwalunkwe żebgħa tal-ġebel ta' barra inkluża fl-applikazzjoni għal-liċenzja tiegħu li tagħmel dikjarazzjonijiet ta' kummerċjalizzazzjoni rilevanti, l-applikant għandu jipprovdi kopji tar-rapporti tat-test skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti, b'riżultati espressi skont is-sistema ta' klassifikazzjoni definita fl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

2(g) Permeabbiltà għall-ilma f'forma likwida

Nota: Dan il-kriterju japplika biss għaż-żebgħat tal-ġebel ta' barra. F'każijiet ta' sfumaturi tal-kulur differenti fi hdan familja ta' prodotti, jehtieg li jiġu ttestjati biss iż-żebgħa ta' bażi jew il-baži(jiet) għall-ġhoti ta' lewn hafif ċari jew bojod.

Il-prodott(i) taż-żebgħa għandu/għandhom jiġi/u ttestjat(i) għall-permeabbiltà tal-ilma f'forma likwida skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti u għandu/għandhom jissodisfa/jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin, kif xieraq:

- Għaż-żebgħat tal-ġebel ta' barra li jiddikjaraw li huma ripellenti tal-ilma jew idrofobiċi jew simili: Permeabbiltà baxxa għall-ilma f'forma likwida (Klassi W3) skont is-sistema ta' klassifikazzjoni tal-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.
- Għaż-żebgħat tal-ġebel l-oħra kollha ta' barra: permeabbiltà medja għall-ilma f'forma likwida (Klassi W2) skont is-sistema ta' klassifikazzjoni tal-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità mar-rekwiżit rilevanti jew ġustifikazzjoni tan-nuqqas ta' applikabbiltà tar-rekwiżiti għal kull wieħed mill-prodotti koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE. Għal kwalunkwe żebgħa tal-ġebel ta' barra, l-applikant għandu jipprovdi kopji tar-rapporti tat-test skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti, bir-riżultati espressi skont is-sistema ta' klassifikazzjoni ddefinita fl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

2(h) Reżistenza għall-moffa

Nota: Dan il-kriterju japplika biss għaż-żebgħat tal-ġebel jew għaż-żebgħat tal-injam ta' barra li jkollhom magħhom dikjarazzjonijiet ta' kummerċjalizzazzjoni kontra l-moffa. F'każijiet ta' sfumaturi tal-kulur differenti fi hdan familja ta' prodotti, jehtieg li tiġi ttestjata biss iż-żebgħa ta' bażi jew ta' bażi(jiet) għall-ġhoti ta' lewn hafif ċari jew bojod.

F'konformità mar-rekwiżiti tal-effikaċja tat-Tip ta' Prodott 7 (PT7) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, għandhom jiġu ssodisfati r-rekwiżiti li ġejjin, kif xieraq:

- Għaż-żebgħat tal-ġebel ta' barra: Punteġġ ta' klassi 1 jew aktar baxx (klassi 0) għar-reżistenza kontra l-moffa skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.
- Għaż-żebgħat tal-injam: Punteġġ tal-klassi 0 għar-reżistenza kontra l-moffa skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità mar-rekwiżit rilevanti jew ġustifikazzjoni tan-nuqqas ta' applikabbiltà tar-rekwiżiti għal kull wieħed mill-prodotti koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE. Għal kwalunkwe żebgħa tal-ġebel jew żebgħa tal-injam ta' barra li għandha dikjarazzjonijiet rilevanti tal-kummerċjalizzazzjoni, l-applikant għandu jipprovdi kopji tar-rapporti tat-testijiet skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

2(i) Reżistenza għall-alga

Nota: Dan il-kriterju japplika biss għaż-żebgħat tal-ġebel jew għaż-żebgħat tal-injam ta' barra li għandhom dikjarazzjonijiet ta' kummerċjalizzazzjoni li jifilhu għall-alga. F'każijiet ta' sfumaturi tal-kulur differenti fi hdan familja ta' prodotti, jehtieg li jiġu ttestjati biss iż-żebgħa ta' bażi u l-baży(jiet) għall-ġhoti ta' lewn hafif ċari jew bojod.

F'konformità mar-rekwiżiti tal-effikaċja tat-Tip ta' Prodott 7 (PT7) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, għandhom jiġu ssodisfati r-rekwiżiti li ġejjin, kif xieraq:

- Għaż-żebgħat tal-ġebel ta' barra: Punteġġ ta' klassi 1 jew aktar baxx (klassi 0) għar-reżistenza kontra l-alga skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.
- Għaż-żebgħat tal-injam: Punteġġ ta' klassi 0 għar-reżistenza kontra l-alga skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità mar-rekwiżit rilevanti jew ġustifikazzjoni tan-nuqqas ta' applikabbiltà tar-rekwiżiti għal kull wieħed mill-prodotti koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE. Għal kwalunkwe żebgħa tal-ġebel jew żebgħa tal-injam ta' barra li għandha dikjarazzjonijiet rilevanti tal-kummerċjalizzazzjoni, l-applikant għandu jipprovdi kopji tar-rapporti tat-testijiet skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

2(j) Gheluq tax-xquq

Nota: Dan il-kriterju japplika biss għaż-żebgħat tal-ġebel ta' barra li għandhom dikjarazzjonijiet ta' kummerċjalizzazzjoni li huma elastomeriċi (jiġifieri li jagħlqu x-xquq). F'każijiet ta' sfumaturi tal-kulur differenti fi hdan familja ta' prodotti, jehtieg li jiġu ttestjati biss iż-żebgħa ta' bażi u l-baži(jiet) għall-għoti ta' lewn ħafif ċari jew bojod.

Il-kisi għandu jissodisfa r-rekwiżiti għar-rendiment ta' għeluq tax-xquq ta' klassi A1 jew ahjar f'temperatura ta' 23 °C (jiġifieri A2, A3 eċċ.) skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità mar-rekwiżit rilevanti jew ġustifikazzjoni tan-nuqqas ta' applikabbiltà tar-rekwiżiti għal kull wieħed mill-prodotti koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE. Għal kwalunkwe żebgħa tal-ġebel ta' barra li għorri magħha dikjarazzjonijiet rilevanti tal-kummerċjalizzazzjoni, l-applikant għandu jipprovdi kopji tar-rapporti tat-testijiet skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

2(k) Reżistenza għall-alkali

Nota: Dan il-kriterju japplika biss għall-kisi tal-ġebel, inklużi l-primituri. F'każijiet ta' sfumaturi tal-kulur differenti fi hdan familja ta' prodotti, jehtieg li jiġu ttestjati biss iż-żebgħa ta' bażi jew il-baži(jiet) għall-għoti ta' lewn ħafif ċari jew bojod.

Il-kisi ma għandu juri l-ebda ħsara notevoli meta l-kisi jiġi mmarkat għal 24 siegħa b'soluzzjoni ta' 10 % ta' NaOH skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti. L-evalwazzjoni għandha ssir wara perjodu ta' rkupru ta' 24 siegħa biex tinxf. L-ebda ħsara notevoli ma għandha titqies bhala klassifikazzjoni ta' 1 jew ahjar (jiġifieri 0 jew 1) kif iddefinit fl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti, wara valutazzjoni viżiva kemm għad-daqs kif ukoll għall-kwantità tad-difetti għat-tliġh ta' bzieża fuq is-superfiċe tal-kisi ttestjat f'konformità ma' dawk l-istess standards internazzjonali.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta' konformità mar-rekwiżit rilevanti jew ġustifikazzjoni tan-nuqqas ta' applikabbiltà tar-rekwiżiti għal kull wieħed mill-prodotti koperti mill-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE. Għal kwalunkwe żebgħa jew primitura tal-ġebel ta' barra, l-applikant għandu jipprovdi kopji tar-rapporti tat-test skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti bir-riżultati espressi f'termini tas-sistema ta' klassifikazzjoni fi standards Ewropej jew internazzjonali rilevanti oħrajn.

Kriterju 3. Kontenut ta' Komposti Organiċi Volatili u Semivolatili (KOV u KOSV)

Il-kontenut massimu ta' komposti organiċi volatili (KOV) u ta' komposti organiċi semivolatili (KOSV) ma għandux jaqbeż il-limiti mogħtija fit-Tabella 5.

Il-kontenut ta' KOV u ta' KOSV għandu jiġi stabbilit għall-prodott li jkun lest għall-użu u għandu jinkludi kwalunkwe żieda rrakkomandata għal qabel l-użu bħal sustanzi kuluranti u/jew thinners.

Tabella 5. Limiti tal-kontenut ta' KOV u ta' KOSV

Limiti tal-kontenut ta' KOV u ta' KOSV		
Deskrizzjoni tal-prodott (u indikazzjoni tas-subkategorija tiegħu skont id-Direttiva 2004/42/KE)	Limiti tal-KOV ⁽³⁾ (g/l ta' prodott lest għall-użu)	Limiti tal-KOSV ⁽⁴⁾ (g/l ta' prodott lest għall-użu)
a. Hitan u soqfa matti ta' ġewwa (Tleqqija < 25@60°)	10	25 ⁽¹⁾ / 30 ⁽²⁾
b. Hitan u soqfa li jleqqu ta' ġewwa (Tleqqija > 25@60°)	30	25 ⁽¹⁾ / 30 ⁽²⁾
c. Hitan ta' substrat minerali ta' barra	20	35
d. Żebgħat tat-tirqim u ta' tlibbis ta' ġewwa/ta' barra għall-injam u għall-metall	60	40 ⁽¹⁾ / 50 ⁽²⁾
e. Verniċi u likwidi li jlewnu l-injam tat-tirqim ta' ġewwa, inklużi likwidi li jlewnu l-injam opaki	60	30
e. Verniċi u likwidi li jlewnu l-injam tat-tirqim ta' barra, inklużi likwidi li jlewnu l-injam opaki	60	50
f. Likwidi li jlewnu l-injam b'binja minima ta' Ġewwa u ta' Barra	40	30 ⁽¹⁾ / 40 ⁽²⁾
g. Primituri	10	25 ⁽¹⁾ / 30 ⁽²⁾
h. Primituri leganti	10	25 ⁽¹⁾ / 30 ⁽²⁾

⁽¹⁾il-limitu tal-KOSV japplika għaż-żebgħat u għall-verniċi bojod ta' ġewwa

⁽²⁾ il-limitu tal-KOSV japplika għal żebgħat li jkunu ngħataw lewn hafif ta' ġewwa/żebgħat u verniċi ta' barra

⁽³⁾ “Komposti organiċi volatili (KOV)” tfisser kwalunkwe kompost organiku li jkollu punt tat-togħlija inizjali ta' inqas minn jew daqs 250 °C imkejjel fi pressjoni standard ta' 101,3 kPa

⁽⁴⁾ “Komposti organiċi semivolatili (KOSV)” tfisser kwalunkwe kompost organiku li jkollu punt tat-togħlija oghla minn 250 °C u inqas minn 370 °C imkejjel fi pressjoni standard ta’ 101,3 kPa

Il-kontenut ta’ KOV għandu jiġi ddeterminat b’kalkolu bbażat fuq l-ingredjenti u l-materja prima jew bl-użu tal-metodi mogħtija fl-istandard Ewropew jew internazzjonali rilevanti jew, inkella għal prodotti b’kontenut ta’ KOV ta’ inqas minn 1,0 g/l, il-metodi mogħtija fi standard Ewropew jew internazzjonali rilevanti ieħor. Il-kontenut ta’ KOSV għandu jiġi ddeterminat bl-użu tal-metodu mogħti fl-istandard Ewropew jew internazzjonali rilevanti. Fil-każ ta’ prodotti użati kemm fuq barra kif ukoll fuq ġewwa, għandhom jipprevalu l-valuri ta’ limitu l-iktar stretti tal-KOSV għaż-żeġġat u l-verniċi ta’ ġewwa.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ta’ konformità appoġġata mill-kalkoli tal-kontenut ta’ KOV u ta’ KOSV abbażi tal-ingredjenti u tal-materja prima użati fil-prodott lest għall-użu. Inkella, il-kontenut ta’ KOV u ta’ KOSV tal-prodott lest għall-użu għandu jiġi kkomunikat permezz ta’ rapport jew rapporti tat-test rappreżentattivi bl-użu tal-metodi mogħtija fl-istandard internazzjonali rilevanti, kif xieraq, u r-riżultati għandhom juru l-konformità mal-limiti rilevanti.

Kriterju 4. Restrizzjoni ta’ sustanzi u tahlitiet perikolużi

Nota: Dawn is-subkriterji japplikaw għall-formulazzjoni tal-prodott finali u għal kwalunkwe ingredjent fornut fih.

4.1. Restrizzjonijiet ta’ Sustanzi ta’ Thassib Serju Hafna (SVHCs, Substance of Very High Concern)

Il-formulazzjoni tal-prodott finali u kwalunkwe ingredjent fornut fih ma għandux ikun fih sustanzi mdahhla li jissodisfaw il-kriterji msemmija fl-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 li ġew identifikati skont il-proċedura deskritta fl-Artikolu 59 ta’ dak ir-Regolament u inklużi fil-lista tal-kandidati għal sustanzi ta’ thassib serju hafna għall-awtorizzazzjoni.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ffirmata li l-formulazzjoni tal-prodott finali u kwalunkwe ingredjent fornut fih ma jkun fih l-ebda SVHC bħala sustanzi mdahhla. Id-dikjarazzjoni tal-applikant għandha tkun appoġġata minn skedi tad-data tas-sikurezza tal-ingredjenti furnuti kollha li jintużaw biex jiġi prodott il-prodott finali u dikjarazzjonijiet mill-fornituri tas-sustanzi kimiċi.

Il-lista ta’ sustanzi identifikati bħala SVHCs u inklużi fil-lista ta’ kandidati f’konformità mal-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tista’ tinstab hawn:

<https://www.echa.europa.eu/candidate-list-table>

Għandha ssir referenza għal-lista fid-data ta' sottomissjoni tal-applikazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE.

Għal kwalunkwe livell ta' impuritajiet magħrufa identifikati bħala SVHCs fl-ingredjenti, għandhom jintużaw il-konċentrazzjoni tal-impurità u fattur ta' ritenzjoni preżunt ta' 100 %, biex tiġi stmata l-kwantità tal-impurità ta' SVHC li jifdal fil-formulazzjoni tal-prodott finali. L-impuritajiet li huma SVHCs ma jistgħux ikunu preżenti fil-formulazzjoni tal-prodott taż-żebugħa jew tal-verniċ f'ammont akbar minn 0,0100 % w/w jew fi kwalunkwe ingredjent individwali f'konċentrazzjonijiet li jaqbu 0,100 % w/w. Kwalunkwe devjazzjoni minn fattur ta' ritenzjoni ta' 100 % għal impurità ta' SVHC (pereżempju minhabba evaporazzjoni tas-solvent) jew fil-każ ta' modifika kimika, trid tkun appoġġata minn ġustifikazzjonijiet adegwati.

4.2. Restrizzjonijiet ġenerali bbażati fuq klassifikazzjonijiet skont klassifikazzjonijiet speċifiċi ta' periklu ddefiniti fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

(a) formulazzjoni tal-prodott finali

Il-formulazzjoni tal-prodott finali ma għandhiex tiġi kklassifikata bħala karċinoġenika, mutaġenika, tossika għar-riproduzzjoni, tossika b'mod akut, periklu ta' aspirazzjoni, tossikant speċifiku ta' organi fil-mira, sensitizzatur respiratorju jew tal-ġilda, perikoluża għall-ambjent akkwatiku, perikoluża għas-saff tal-ożonu, li tfixxkel is-sistema endokrinali, persistenti, bjoakkumulattiva u tossika (PBT, persistent, bioaccumulative and toxic) jew persistenti, mobbli u tossika (PMT, persistent, mobile and toxic) f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u speċifikament f'termini tad-kodiċijiet tad-dikjarazzjonijiet tal-periklu fit-Tabella 6. L-unika eċċezzjoni permessa għal din ir-regola għandha tkun il-klassifikazzjoni H412 u H413, u biss jekk minhabba l-livelli ta' preservattivi b'rita niexfa fil-każ ta' żebugħat jew verniċi ta' barra.

(b) Sustanzi mdahhla

Sakemm ma jkunx hemm deroga fit-Tabella 7, il-formulazzjoni tal-prodott finali ma għandu jkun fiha l-ebda sustanza mdahhla f'konċentrazzjonijiet ta' 0,010 % skont il-piż jew oghla tal-formulazzjoni tal-prodott finali li huma kklassifikati, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, ma' kwalunkwe waħda mill-klassijiet u l-kategoriji ta' periklu, u l-kodiċijiet assoċjati tad-dikjarazzjonijiet tal-periklu ddikjarati fit-Tabella 6.

Tabella 6. Klassijiet, kategoriji, kodiċijiet u dikjarazzjonijiet assoċjati ta' periklu ristretti

Karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni (CMR, Carcinogenic, mutagenic or toxic for reproduction)	
Kategoriji 1A u 1B	Kategorija 2
H340: Jista' jikkawża difetti ġenetiċi	H341: Suspettat li jikkawża difetti ġenetiċi
H350: Jista' jikkawża l-kanċer	H351: Suspettat li jikkawża l-kanċer
H350i: Jista' jikkawża l-kanċer meta jittiehed bin-nifs	
H360: Jista' jagħmel ħsara lill-fertilità jew lit-tarbija li għadha fil-ġuf	H361: Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità jew lit-tarbija li għadha fil-ġuf

H360F: Jista' jagħmel ħsara lill-fertilità	H361f: Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità
H360D: Jista' jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf	H361d: Suspettat li jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf
H360FD: Jista' jagħmel ħsara lill-fertilità. Jista' jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf	H361fd: Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità. Suspettat li jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf
H360Fd: Jista' jagħmel ħsara lill-fertilità. Suspettat li jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf.	H362: Jista' jikkawża ħsara lit-tfal imreddgħa
H360Df: Jista' jagħmel ħsara lit-tarbija li għadha fil-ġuf. Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità.	
Tossiċità akuta	
Kategoriji 1 u 2	Kategorija 3
H300: Fatali jekk jimbela'	H301: Tossiku jekk jimbela'
H310: Fatali jekk imiss mal-ġilda	H311: Tossiku jekk imiss mal-ġilda
H330: Fatali jekk jittiehed bin-nifs	H331: Tossiku jekk jittiehed bin-nifs
	EUH070: Tossiku meta jmiss mal-ġajnejn
Periklu ta' aspirazzjoni	
Kategorija 1	
H304: Jista' jkun fatali jekk jimbela' u jidhol fil-pajpijiet tan-nifs	
Tossiċità speċifika għal organi ta' mira	
Kategorija 1	Kategorija 2
H370: Jikkawża ħsara lill-organi	H371: Jista' jikkawża ħsara lill-organi
H372: Jikkawża ħsara lill-organi minhabba esponiment fit-tul jew ripetut	H373: Jista' jikkawża ħsara lill-organi minhabba esponiment fit-tul jew ripetut
Sensitizzazzjoni respiratorja u tal-ġilda	
Kategoriji 1, 1A u 1B	
H317: Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-ġilda	
H334: Jista' jikkawża sintomi ta' allergija jew ta' azma jew diffikultajiet biex jittiehed in-nifs jekk jittiehed bin-nifs	
Perikolu għall-ambjent akkwatiku	
Kategoriji 1 u 2	Kategoriji 3 u 4
H400: Tossiku għall-organizmi akkwatiċi	H412: Jagħmel ħsara lill-organizmi akkwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema
H410: Tossiku għall-organizmi akkwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema	H413: Jista' jikkawża effetti dejjiema lill-organizmi akkwatiċi
H411: Tossiku għall-organizmi akkwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema	

Perikoluż ghas-saff tal-ożonu	
H420: Jagħmel hsara lis-saħħa tal-pubbliku u lill-ambjent billi jeqred l-ożonu fl-atmosfera ta' fuq	
Interferent endokrinali (EDs, endocrine disruptor) ghas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent	
Kategorija 1	Kategorija 2
EUH380: Jista' jikkawża tfixkil fis-sistema endokrinali fil-bnedmin	EUH381: Suspettati li jikkawżaw tfixkil fis-sistema endokrinali fil-bnedmin
EUH430: Jista' jikkawża tfixkil fis-sistema endokrinali fl-ambjent	EUH431: Suspettat li jikkawża tfixkil fis-sistema endokrinali fl-ambjent.
Persistenti, Bijoakkumulattiv u Tossiku (PBT, Persistent, Bioaccumulative and Toxic)	
PBT	Persistenza għolja u Bijoakkumulazzjoni għolja (vPvB, very Persistent and very Bioaccumulative)
EUH440: Jakkumula fl-ambjent u f'organizmi hajjin inkluż fil-bnedmin	EUH441: Jakkumula ħafna fl-ambjent u f'organizmi hajjin inkluż fil-bnedmin
Persistenti, mobbli u tossiku (PMT, Persistent, Mobile and Toxic)	
PMT	Persistenza għolja u Mobbiltà għolja (vPvM, very Persistent and very Mobile)
EUH450: Jista' jikkawża kontaminazzjoni dejjiema u diffuża tar-rizorsi tal-ilma	EUH451: Jista' jikkawża kontaminazzjoni dejjiema u diffuża tar-rizorsi tal-ilma

L-użu ta' sustanzi jew ta' tahlitiet li jkunu mmodifikati kimikament matul il-proċess ta' produzzjoni, sabiex ma jibqa' japplika l-ebda periklu rilevanti li għalih is-sustanza jew it-tahlita tkun giet ikklassifikata taħt ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, għandu jkun eżentat mir-rekwiżit ta' hawn fuq.

Dan il-kriterju ma għandux japplika għal sustanzi mdahhla koperti mill punti (a) u (b) tal-Artikolu 2(7) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li jistabbilixxu kriterji għall-eżenzjoni ta' sustanzi fi ħdan l-Annessi IV u V ta' dak ir-Regolament mir-rekwiżiti tar-registrazzjoni, tal-utent downstream u tal-evalwazzjoni.

Tabella 7. Derogi għar-restrizzjonijiet ta' sustanzi mdahhla li huma kklassifikati b'wieħed jew aktar mill-perikli ristretti elenkati fit-Tabella 6 u li huma preżenti f'konċentrazzjonijiet ta' 0,010 % jew ogħla (skont il-piż) tal-formulazzjoni tal-prodott finali.

Tip ta' sustanza, isem tas-sustanza u numru CAS	Kodiċi(jiet) ta' periklu b'deroga	Kundizzjonijiet tad-deroga
Preservattivi u stabbilizzaturi tal-preservattivi		
Nota dwar il-preservattivi: il-preservattivi kollha miżjuda mal-ingredjenti jridu jiġu ddikjarati mill-fornituri u mill-preservattivi kollha miżjuda direttament mal-		

formulazzjoni tal-prodott finali iridu jiġu ddikjarati mill-produttur taż-żebugħat jew tal-verniċi. L-uniċi tipi ta' preservattivi permessi fl-ingredjenti u fil-prodott finali għandhom ikunu dawk li huma konformi mar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Għall-prodotti finali li joriġinaw mill-Unjoni, qiegħed jiġi mfakkar li mhuwiex biżżejjed li s-sustanzi attivi li jinsabu fil-prodott preservattiv jiġu approvati skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 għat-tip ta' prodott 6 (PT6) (preservattiv fil-bott) jew għat-tip ta' prodott 7 (PT7) (preservattiv b'rita niexfa), iżda l-prodott preservattiv irid jiġi awtorizzat skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 għat-PT6 jew PT7 jew jitqiegħed fis-suq skont il-miżuri tranżitorji stabbiliti fl-Artikolu 89(2) ta' dak ir-Regolament. Il-limiti totali kkombinati għall-preservattivi PT6 u PT7 għandhom japplikaw għal dawn il-kategoriji ta' prodotti li ġejjin:

- Għal prodotti ta' ġewwa: sa 0,080 % skont il-piż ta' PT6 fil-prodott finali.
- Għal ilwien ħfief ikkuluriti użati f'sistemi għall-ġhoti ta' lewn ħafif: sa 0,20 % skont il-piż ta' PT6 fil-lewn ħafif ikkulurit.
- Għal prodotti ta' ġewwa kkummerċjalizzati għall-użu f'żoni b'umdità għolja: sa 0,080 % skont il-piż ta' PT6 u sa 0,10 % skont il-piż ta' PT7 fil-prodott finali.
- Għal prodotti ta' barra: sa 0,080 % skont il-piż ta' PT6 u sa 0,50 % skont il-piż ta' PT7 fil-prodott finali.

Flief għall-ilwien ħfief ikkuluriti, ir-referenzi kollha għal konċentrazzjonijiet/limiti/livelli ta' preservattivi fit-taqsima “preservattivi u stabbilizzaturi tal-preservattivi”, għandhom jinftiehem bħala li jirreferu għas-sustanzi attivi preservattivi li jinsabu fil-formulazzjoni tal-prodott finali.

Kwalunkwe preservattiv li ma jistax ikun preżenti fil-formulazzjoni tal-prodott finali f'konċentrazzjonijiet li jaqbzu l-0,010 %, minhabba limiti ta' konċentrazzjoni speċifiċi (SCLs, specific concentration limits) inqas minn 0,010 % li jikklassifikaw il-prodott finali b'periklu ristrett tas-CLP, ma jissemewx fit-tabella tad-deroga hawn taht minhabba li ma jistgħux jintużaw f'konċentrazzjonijiet li jaqbzu l-0,010 % fl-ewwel lok, u għalhekk ma jehtigux deroga. Dan ma jimplikax li ma jistgħux jintużaw bħala sustanzi mdahhla fil-prodotti tal-Ekotikketta tal-UE fi kwalunkwe livell. Jekk ma jkunux esklużi b'mod esplicitu fis-subkriterju 4.3, tali preservattivi jistgħu jintużaw sakemm ikunu f'livelli taht kwalunkwe SCLs li jwasslu għal klassifikazzjoni ristretta tas-CLP tal-formulazzjoni tal-prodott finali.

Preservattivi fil-bottijiet (PT6) f'ilwien ħfief ikkuluriti jew fil-prodott finali:	H301, H311, H317, H330, H331, H372, H373, H400, H410, H411, H412, H413	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Is-somma totali tal-preservattivi kollha fil-bottijiet ta' PT6 (dawk derogati għal użu ta' aktar minn 0,010 % flimkien ma' dawk li mhumex derogati
---	--	--

		izda użati f'livelli < 0,010 %) trid tkun fil-limiti rilevanti definiti fin-nota ta' hawn fuq. Meta jintużaw preservattivi li huma donaturi tal-formaldeid, iridu jiġu rrispettati l-limiti rilevanti għall-formaldeid liberu fil-formulazzjoni tal-prodott finali stabbiliti fis-subkriterju 4.3(l). Għandhom japplikaw limiti ta' konċentrazzjoni speċifiċi (% skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali) għas-sustanzi derogati elenkati hawn taħt: - Bronopol (Nru CAS 52-51-7): sa 0,030 %. - DBNPA (Nru CAS 10222-01-2): sa 0,030 %. - Piriton tas-sodju (Nru CAS 3811-73-2): sa 0,030 %. - BIT (Nru CAS 2634-33-5): sa 0,036 %. - Total ikkombinat ta' isotijażolinoni u rilaxxaturi ta' isotijażolinoni (dawk derogati għall-użu ta' aktar minn 0,010 % flimkien ma' dawk li mhumiex derogati izda użati fil-livelli ta' < 0,010 %): sa 0,040 % fil-formulazzjonijiet finali tal-prodott - Diammina (Nru CAS 2372-82-9): sa 0,050 %.
Preservattivi b'rita niexfa (PT7):	H311, H317, H330, H331, H372, H373 H400, H410, H411, H412 u H413	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Tapplika biss għal prodotti ta' barra u għal prodotti ta' ġewwa għall-użu f'żoni b'umdità għolja. Is-somma totali ta' preservattivi b'rita niexfa ta' PT7 (dawk derogati għall-użu ta' aktar minn 0,010 % flimkien ma' dawk li mhumiex derogati izda użati fil-livelli ta' < 0,010 %) trid tkun fil-limiti rilevanti ddefiniti fin-nota ta' hawn fuq. Fil-każ ta' forom ta' rilaxx bil-mod u inkapsulati ta' preservattivi b'rita niexfa, il-klassifikazzjoni speċifika tal-prodott finali, jew formulazzjonijiet ta' read-across, għandha tikkunsidra l-konċentrazzjoni assoluta tal-komponenti perikolużi

		(jigifieri mingħajr il-kapsuli). Il-prodott finali jew il-formulazzjoni read-across ma tistax tigi kklassifikata bi kwalunkwe wiehed mill-perikli elenkati fit-Tabella 6. Kwalunkwe preservattiv b'rita niexfa kklassifikat bħala H400 jew H410 għandu jkun mhux bijoakkumulattiv, muri billi jkollu koeffiċjent ottanol/ilma (Log Kow) ta' $\leq 3,2$ jew fattur ta' bijokonċentrazzjoni (BCF, bioconcentration factor) ta' ≤ 100.
Stabbilizzatur tal-preservattivi: Ossidu taż-żingu (Nru CAS 1314-13-2)	H400, H410	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Permess li jintuża bħala stabbilizzatur tal-preservattivi, sa 0,040 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali, meta jintuża biex jiġu stabbilizzati, kombinazzjonijiet ta' preservattivi b'rita niexfa jew fil-bott li jehtiegu 1,2-Benzisotijazol-3(2H)-on (BIT).
Aġenti li jnixxfu u għal kontra t-tqaxxir		
Aġenti għal kontra t-tqaxxir	H317, H412, H413	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Is-somma totali tal-aġent kontra t-tqaxxir ma għandhiex taqbeż il-0,40 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali.
Nixxiefa (sustanzi għat-tnixxif)	H301, H317, H373, H400†, H410†, H412, H413	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Is-somma totali tal-kontenut tan-nixxiefa ma għandhiex taqbeż iż-0,10 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali. † Id-deroga għal H400 u għal H410 tapplika biss għall-komposti tan-nixxiefa ibbażat fuq il-kobalt u tali komposti jistgħu jintużaw biss sa 0,050 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali.
Pigmenti u addittivi tal-pigmenti		
Trimetilolpropan (Nru CAS 77-99-6)	H361fd	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella

		Biss meta jintuża bħala addittiv f'pigmenti furnuti u sa 0,50 % biss skont il-piż fil-pigment furnut.
--	--	---

Leganti u dispersjonijiet tal-polimeri

Leganti u aġenti ta' retikolazzjoni: Diidrażotur tal-aċidu adipiku (Nru CAS 1071-93-8)	H317, H411	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Permess biss sa 1,0 % skont il-piż fl-ingredjent leganti jew tad-dispersjoni tal-polimeri u meta jintuża bħala promotur tal-adeżjoni jew bħala aġent ta' retikolazzjoni.
Monomeri li ma jkunux ġew soġġetti għal reazzjoni (fil-leganti)	H301, H304, H311, H317, H331, H334, H372, H400, H410, H411, H412	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Is-somma totali tal-koncentrazzjoni ta' monomeri li ma jkunux ġew soġġetti għal reazzjoni li jeħtieġu din id-deroga ma għandhiex taqbeż iż-0,050 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali.

Ohrajn, mixxellanji

Metanol (Nru CAS 67-56-1)	H301, H311, H331, H370	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Permess biss bħala prodott ta' reazzjoni residwu ta' sustanzi oħra fil-formulazzjoni tal-prodott. Il-koncentrazzjoni residwa permissibbli tiżdied bħala funzjoni tal-kontenut ta' leganti bil-mod li ġej: - Kontenut ta' leganti ta' 10-20 %: il-metanol residwu permissibbli huwa ta' 0,020 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali. - Kontenut ta' leganti ta' 20-40 %: il-metanol residwu permissibbli huwa ta' 0,030 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali. - Kontenut ta' leganti ta' > 40 %: il-metanol residwu permissibbli huwa ta' 0,050 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali.
Materja prima minerali, inklużi materjal għall-mili, aġenti kontra d-	H372, H373	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella

dendil u aġenti li jimmattjaw		Japplika biss għall-materja prima minerali u għall-minerali ta' lewkofilliti li fihom b'mod naturali s-siliċe kristallina. Permess biss fil-kontenut sa 1,0 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali għall-materjali tal-H372 jew sa 10 % għall-materjali tal-H373. F'kazijiet fejn il-materjal jiġi pprovdut f'forma ta' trab xott, l-applikant għandu juri li għandu sistemi fis-seħħ biex jimminimizza l-esponiment tal-ħaddiema għal trab xott fuq il-post tax-xogħol (pereżempju sistemi ta' dożaġġ magħluqa, żoni ta' dożaġġ ventilati u ta' taħlit u tagħmir protettiv personali).
Aġenti newtralizzanti	H301, H311, H331, H400, H410, H411, H412, H413	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Permess biss sa 1,0 % skont il-piż fil-formulazzjonijiet tal-verniċi, u sa 0,50 % fil-prodotti l-oħra kollha.
Illuminanti ottiċi	H413	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Permess biss sa 0,10 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali.
Reżina tas-silikonu	H412, H413	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Permess biss sa 2,0 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali.
Solventi	H304	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Permess biss sa 2,0 % skont il-piż fil-formulazzjoni tal-prodott finali.
Aġenti tensjoattivi	H411, H412, H413	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f'qiegħ it-tabella Permess biss sa 1,0 % skont il-piż f'formulazzjonijiet ta' prodotti trasparenti,

		semitrasparenti, bojod jew ċari jew sa 3,0 % skont il-piż bil-kuluri l-oħra kollha.
Stabbilizzaturi tal-UV	H317, H411, H412, H413	*Ara l-kundizzjoni tad-deroga orizzontali f' qiegħ it-tabella Applikabbli biss għall-prodotti ta' barra u sa 0,60 % skont il-piż biss fil-formulazzjoni tal-prodott finali.

*Kundizzjoni tad-deroga orizzontali: l-ebda waħda mid-derogi ta' hawn fuq, individwalment jew flimkien, ma għandha tkun permessa jekk tirriżulta fil-klassifikazzjoni tal-formulazzjoni tal-prodott finali bi kwalunkwe wiehed mill-perikli definiti fit-Tabella 6, bl-eċċezzjoni notevoli ta' H412 u H413 għall-prodotti ta' barra minhabba l-preżenza ta' preservattivi b'rita niexfa.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni ffirmata ta' konformità mas-subkriterju 4.2, inkluża l-konformità ma' kwalunkwe kundizzjoni tad-deroga rilevanti, appoġġata minn dikjarazzjonijiet mill-fornituri u kwalunkwe dokumentazzjoni rilevanti oħra.

Għandha tigi pprezentata lista tas-sustanzi mdaħħla kollha b'wiehed jew aktar mill-perikli ristretti tas-CLP ikkalkulati li jkunu preżenti fil-formulazzjoni tal-prodott finali f'konċentrazzjonijiet ta' aktar minn 0,010 % skont il-piż, flimkien man-numri CAS tagħhom, l-istatus tal-klassifikazzjoni tas-CLP (jiġifieri entrati armonizzati, entrati kongunti jew awtoentrati biss), il-funzjoni rilevanti tas-sustanza mdaħħla (pereżempju preservattiv fil-bott, nixxief, pigment, aġenti newtralizzanti, aġenti tal-UV, aġenti tensjoattivi, stabbilizzatur tal-UV, eċċ.). Il-kalkoli għall-konċentrazzjonijiet tal-prodott finali għandhom ikunu bbażati fuq il-formulazzjoni tal-prodott finali:

— lista tal-ingredjenti, sustanzi kimiċi jew il-materja prima kollha użati biex issir il-formulazzjoni tal-prodott finali;

— l-iskrinjar ta' ingredjenti, sustanzi kimiċi jew materja prima għal dawk is-sustanzi mdaħħla u impuritajiet magħrufa bi kwalunkwe wiehed mill-perikli tas-CLP ristretti għall-Ekotikketta tal-UE;

— il-konċentrazzjonijiet ta' kwalunkwe sustanza mdaħħla skrinjata u impurità magħrufa b'perikli tas-CLP ristretti għall-Ekotikketta tal-UE fl-ingredjenti, is-sustanzi kimiċi jew il-materja prima użata fil-format ipprovdut;

— il-piż ta' kull ingredjent, sustanza kimika jew materja prima miżjuda biex isir piż magħruf ta' formulazzjoni tal-prodott finali.

L-impuritajiet magħrufa għandhom jiġu ttrattati bħala sustanzi mdaħħla biss jekk l-eżerċizzju ta' skrinjar jiżvela li l-kontenut tagħhom fil-formulazzjoni tal-prodott finali għandu jaqbeż 0,010 % skont il-piż jew il-kontenut tagħhom f'ingredjent għandu jaqbeż 0,100 % skont il-piż. L-impuritajiet magħrufa taht dawn il-limiti ma għandhomx jingħaddu fil-kalkoli.

Kwalunkwe sustanza mdaħħla skrinjata għandha tigi preżunta awtomatikament li hija 100 % mizmuma fil-prodott finali. Għandhom jiġu pprovduti ġustifikazzjonijiet għal kwalunkwe

devjazzjoni minn fattur ta' ritenzjoni ta' 100 % (pereżempju evaporazzjoni tas-solvent) jew għal modifika kimika ta' sustanza mdahhla skrinjata. Is-sustanzi magħrufa li jiġu rilaxxati jew li jiddegradaw mis-sustanzi mdahhla jitqiesu bħala sustanzi mdahhla u mhux impuritajiet.

Għal kwalunkwe sustanza mdahhla skrinjata li tibqa' fil-formulazzjoni tal-prodott finali f'koncentrazzjonijiet ta' aktar minn 0,010 % skont il-piż, iżda li huma eżentati mis-subkriterju 4.2 (ara l-Annessi IV u V tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006), dikjarazzjoni b'dan il-ghan mill-applikant għandha tkun biżżejjed għal dawk is-sustanzi.

Peress li diversi prodotti jew prodotti potenzjali (pereżempju sfumaturi personalizzati minn sistema għall-ghoti ta' lewn hafif) li jużaw l-istess ingredjenti, sustanzi kimiċi jew materja prima jistgħu jkunu koperti minn liċenzja waħda tal-Ekotikketta tal-UE, jista' jkun aċċettabbli kalkolu tal-agħar xenarju għal kull sustanza mdahhla skrinjata fi hdan familja komuni ta' prodotti koperti mill-istess liċenzja.

Fir-rigward tal-informazzjoni mitluba mill-fornituri li tista' tkun kummerċjalment sensittiva, l-evidenza mill-fornituri tista' tiġi pprovduta wkoll direttament lill-korpi kompetenti mingħajr ma neċessarjament tipprovi ċerti dettalji lill-applikant.

4.3. Restrizzjonijiet speċifiċi ta' sustanzi perikolużi għas-sustanzi mdahhla.

Sakemm ma jkunx hemm deroga għalihom f'subkriterju 4.2, is-sustanzi indikati hawn taht ma għandhomx jiġu inkluzi bħala sustanzi mdahhla fil-formulazzjoni tal-prodott finali jew bħala sustanzi mdahhla għall-ingredjenti użati biex issir il-formulazzjoni tal-prodott finali:

(a) Preservattivi jew nixxiefa kklassifikati bħala karċinoġeniċi, mutaġeni jew tossiċi għar-riproduzzjoni.

(b) Sustanzi kklassifikati bħala interferenza endokrinali tal-kategorija 1 jew tal-kategorija 2 għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent f'konformità mar-Regolament CLP (KE) 1272/2008, sustanzi inkluzi fil-lista kandidata msemmija fl-Artikolu 59(1) tar-Regolament REACH (KE) 1907/2006 bħala li għandhom proprjetajiet li jfixxlu s-sistema endokrinali għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent, sustanzi identifikati bħala li għandhom proprjetajiet li jfixxlu s-sistema endokrinali f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 528/2012 jew mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, minbarra d-DBNPA (Nru CAS 10222-01-2) fejn jintuża bħala preservattiv fil-bott.

(c) Sustanzi kklassifikati bħala Persistenti, Bijoakkumulattivi u Tossiċi (PBT) jew b'Persistenza għolja u Bijoakkumulazzjoni għolja (vPvB) għall-ambjent u għall-organizmi hajjin inkluz fil-bnedmin f'konformità mar-Regolament CLP (KE) 1272/2008, sustanzi inkluzi fil-lista tal-kandidati msemmija fl-Artikolu 59(1) tar-Regolament REACH (KE) 1907/2006 bħala li għandhom proprjetajiet PBT jew vPvB għall-ambjent u għall-organizmi hajjin inkluz fil-bnedmin, sustanzi identifikati bħala li għandhom proprjetajiet PBT jew vPvB għall-ambjent u għall-organizmi hajjin inkluzi fil-bnedmin f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 528/2012 jew mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

(d) Sustanzi kklassifikati bħala sustanzi Persistenti, Mobbli u Tossiċi (PMT) jew Persistenti hafna u Mobbli hafna (vPvM) f'konformità mar-Regolament CLP (KE) 1272/2008, sustanzi inkluzi fil-lista tal-kandidati msemmija fl-Artikolu 59(1) tar-Regolament REACH (KE) 1907/2006 bħala għandhom proprjetajiet PMT jew vPvM.

(e) Alkilfenoli, alkilfenoletossilati (APEOs, alkylphenol ethoxylates) u d-derivattivi tagħhom, kif imsemmija fl-entrata 43 tal-Anness XIV jew fl-entrata 46 tal-Anness XVII tar-Regolament (KE) 1907/2006.

(f) Sustanzi perfluoroalkilati u polifluoroalkilati (PFAS, Perfluorinated and polyfluorinated compounds), kif definiti fl-Artikolu 4(42).

(g) Ftalati.

(h) Komposti tal-organotin.

(i) Sustanzi tal-fwieha li huma pprojbiti jew ristretti fi prodotti kozmetiċi u elenkati fl-Annessi II jew III tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009.

(j) Bisfenoli li ġew identifikati mill-ECHA fil-valutazzjoni tagħhom tal-2021 bl-isem “Assessment of Regulatory Needs report on Bisphenols” għal ġestjoni ulterjuri tar-riskju regolatorju tal-UE li huma magħrufa jew interferenti endokrinali potenzjali għall-ambjent jew għas-saħħa tal-bniedem, jew li jistgħu jiġu identifikati bħala tossiċi għar-riproduzzjoni.

(k) Il-pigmenti użati ma għandhomx ikunu bbażati fuq il-Kadmju, iċ-Ċomb, il-Kromu (VI), il-Merkurju, l-Arseniku, is-Selenju, l-Antimonju jew il-Kobalt. L-impuritajiet li ġejjin minn kwalunkwe pigment użat ma għandhomx ikunu preżenti fil-formulazzjoni tal-prodott finali fi kwantitajiet li jaqbu 0,010 % skont il-piż (għal kull metall): Kadmju, Ċomb, Kromu (VI), Merkurju, Arseniku, Selenju, Antimonju u Kobalt. L-uniċi eċċezzjonijiet għall-użu tal-pigment u għal-limitu ta' 0,010 % għall-impuritajiet għandhom ikunu:

- Kobalt: minhabba l-użu ta' Spinell blu tal-aluminat tal-kobalt (Nru CAS 1345-16-0) u pigmenti tal-ispinell blu-aħdar tal-kromit tal-kobalt (Nru CAS 68187-11-1).
- Antimonju: minhabba l-użu ta' pigmenti bbażati fuq in-Nikil tal-Antimonju f'kannizzata tat-TiO₂ insolubbli.

(l) Il-formaldeid liberu ma għandux jiżdied intenzjonalment mal-formulazzjoni tal-prodott finali. Il-prodott finali għandu jiġi ttestjat sabiex jiġi stabbilit il-kontenut ta' formaldeid liberu fih. Għandhom jintgħazlu kampjuni tal-aġar xenarju għall-ittestjar għal kull familja ta' prodotti li abbażi tagħhom il-prodott huwa previst li jkollu l-ogħla ammont teoretiku ta' kontenut ta' formaldeid. Fil-kundizzjonijiet definiti hawn taht, għandhom ikunu permessi l-limiti totali tas-somma li ġejjin ta' formaldeid liberu:

- Sa 0,0010 % skont il-piż permess meta jkunu meħtieġa l-bronopol jew preservattivi li huma donaturi tal-formaldeid bħala preservattiv fil-bott biex jiġi protett tip speċifiku ta' żebgħa jew verniċ
- Sa 0,010 % skont il-piż permess meta d-dispersjonijiet tal-polimeri (leganti) jipprovdu, permezz ta' livelli residwi ta' formaldeid, il-funzjoni ta' donaturi tal-formaldeid minflok preservattivi fil-bottijiet.
- Sa 0,010 % meta ż-żewġ kundizzjonijiet elenkati hawn fuq japplikaw bl-istess prodott.

(m) Mikropartikoli ta' polimeri sintetiċi (SPMs, Synthetic polymer microparticles, magħrufa b'mod komuni bħala mikroplastiks) kif definiti fl-entrata 78 tal-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (REACH), ma għandhomx jintużaw għal finijiet mhux ta' formazzjoni ta' riti fi kwalunkwe formulazzjoni ta' prodott sakemm l-użu u l-iskop tagħhom ma jiġux iddikjarati b'mod espliċitu, flimkien ma' ġustifikazzjoni ta' għaliex l-użu tagħhom itejjeb il-prestazzjoni ambjentali ġenerali tal-prodott taż-żebgħa jew tal-verniċ.

Valutazzjoni u verifika:

(a sa j) L-applikant għandu jiddikjara n-nuqqas ta' użu tas-sustanzi rilevanti indikati f'dan is-subkriterju, jiġifieri preservattivi CMR, nixxiefa CMR, interferenti endokrinali (minbarra DBNPA), sustanzi PBT u vPVB, sustanzi PMT u vPvM, alkilfenoli u APEOs, PFAS, ftalati,

komposti tal-organotin, fwejjah u bisfenoli bhala sustanzi mdahhla fil-formulazzjonijiet tagħhom, appoġġati minn dikjarazzjonijiet mill-fornituri tagħhom dwar in-nuqqas ta' użu tal-gruppi ta' sustanzi mhux perikolużi bhala sustanzi mdahhla fl-ingredjenti furnuti u li jintużaw bhala formulazzjonijiet koperti mill-proċedura tal-liċenzja tal-Ekotikketta tal-UE.

(k) Fil-każ tar-restrizzjonijiet tal-metall tqil mill-pigmenti, l-applikant jew il-fornitur tal-pigment għandu jipprovdi dikjarazzjoni li tiddikjara li la l-pigment innifsu u lanqas kwalunkwe sustanza mdahhla li tista' tiġi inkorporata fil-prodott tal-pigment ma hija bbażata fuq il-metalli tqal elenkati. L-applikant jew il-fornitur tal-pigment għandu jipprovdi wkoll rapport tat-test bil-livelli ta' impuritajiet tal-metall tqil ta' kampjuni rappreżentattivi tal-pigment furnut. Imbagħad, l-applikant għandu juża dawn ir-riżultati, flimkien mal-% tal-pigment(i) użat(i) fil-prodott finali, biex jikkalkula l-konċentrazzjoni ta' metalli tqal mill-pigmenti li jifdal fil-prodott finali. Fil-każ ta' pigmenti eżentati, il-fornitur tal-pigment għandu jiddikjara liema pigment(i) għandu/għandhom l-eżenzjoni (jiġifieri spinell blu tal-aluminat tal-kobalt, spinell blu-aħdar tal-kromit tal-kobalt jew nikel tal-antimonju f'kannizzata tat-TiO₂ insolubbli).

(l) L-applikant għandu jiddikjara liema mill-prodotti tiegħu għandu jkollu l-ogħla kontenut teoretiku ta' formaldeid liberu f'kull familja ta' formulazzjoni ta' prodotti. Din id-dikjarazzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-għażla tal-formulatur taż-żebugħa li juża d-donaturi tal-formaldeid bhala preservattivi u dikjarazzjonijiet mill-fornituri fir-rigward tal-ammonti ta' donaturi tal-formaldeid użati biex jippreservaw l-ingredjenti furnuti (speċjalment il-leganti). Iż-żieda ta' dawn is-sustanzi (u ta' kwalunkwe ingredjent ieħor li jirrilaxxa l-formaldeid) mal-formulazzjonijiet tal-aġar xenarju ma għandhiex tirriżulta fil-kontenut ta' formaldeid liberu fil-prodott finali li jaqbeż il-limitu ta' konċentrazzjoni rilevanti, kif imkejjel bl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti.

(m) L-applikant għandu jipprovdi jew dikjarazzjoni dwar in-nuqqas ta' użu ta' SPMs għal skopijiet li mhumiex ta' formazzjoni ta' rita jew dikjarazzjoni dwar l-użu tagħhom fil-formulazzjoni tal-prodott. F'każijiet fejn jiġi ddikjarat l-użu ta' SPMs għal skopijiet mhux ta' formazzjoni ta' rita, it-tip, il-kwantità (% piż piż) u l-iskop għandhom jiġu ddikjarati fid-dikjarazzjoni, flimkien ma' ġustifikazzjoni ta' kif l-użu ta' SPMs għal skopijiet mhux ta' formazzjoni ta' rita jtejjeb il-prestazzjoni ambjentali ġenerali tal-prodott. Dawn il-ġustifikazzjonijiet normalment għandhom iqabblu l-prestazzjoni ambjentali tal-istess prodott bl-SPMs u mingħajrhom għal skopijiet mhux ta' formazzjoni ta' rita.

Kriterju 5. Emissjonijiet ta' Komposti Organiċi Volatili (KOV)

Nota: applikabbli biss għaż-żebugħat, il-vernici u l-prodotti relatati dekorattivi ta' ġewwa

L-emissjonijiet ta' KOV ma għandhomx jaqbuż l-limiti definiti fit-Tabella 8 hawn taht.

Tabella 8. Limiti tal-emissjonijiet ta' KOV

Parametru	Riżultati tat-test ta' 3 ijiem	Riżultati tat-test ta' 28 jum
KOV totali*	$\leq 3\,000\ \mu\text{g}/\text{m}^3$	$\leq 300\ \mu\text{g}/\text{m}^3$
Valur R**	mhux applikabbli	$\leq 1,0$

Formaldeid	mhux applikabbli	$\leq 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$
Kwalunkwe KOV karċinogeniku ieħor tal-kategorija 1A jew 1B mhux kopert mill-valuri tal-LCI tal-UE***	$\leq 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$ għal kull sustanza	$\leq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ għal kull sustanza

* Il-KOV totali għandu jitkejjel kif definit fl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti u għandu jinkludi l-kwantifikazzjoni ta' kwalunkwe kompost mhux fil-mira

** Il-valur R, kif definit fl-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti. Ir-riżultati għall-valur R kumulattiv għandhom jiġu arrotondati għal pożizzjoni decimali waħda qabel ma tiġi ddeterminata l-konformità jew in-nuqqas ta' konformità mal-limitu ta' 1,0.

*** Ma japplikax għall-formaldeid, li huwa Kompost organiku volatili hafna (KOVH) u huwa kopert minn limitu individwali speċifiku. Ma japplikax għal KOVH jew KOV karċinogeniċi oħra li għandhom valur tal-LCI tal-UE, peress li dawn huma diġà koperti mil-limitu tal-valur-R.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jissottometti kopja tar-rapport tat-test skont l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti għall-formulazzjoni tal-prodott tal-aġar xenarju f'kull waħda mill-familji rilevanti ta' prodotti li jkunu koperti mill-applikazzjoni għal-liċenzja tal-Ekotikketta tal-UE. Kwalunkwe bidla fil-formulazzjonijiet li tohloq kontenut oġġa tal-KOV fl-aġar xenarju għandha tiskatta r-rekwiżit li jiġi ppreżentat rapport aġġornat tat-test tal-emissjonijiet tal-KOV. Fejn rilevanti, għandha tiġi pprovduta spjegazzjoni ċara tad-differenzi magħmula bejn il-familji tal-prodotti (pereżempju l-kimika tal-leganti, il-kategorija tal-prodotti eċċ.), flimkien ma' ġustifikazzjoni tal-prodott tal-aġar xenarju f'kull familja tal-prodotti.

F'kazijiet fejn sistema ta' kisi jkollha diversi saffi, is-sistema shiha għandha tiġi applikata għas-sustrat tat-test skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur qabel l-ittestjar tal-emissjonijiet.

Għall-kalkolu tal-valur R, għandha ssir referenza għall-aktar sett reċenti ta' valuri miftiehma ta' Konċentrazzjoni l-Aktar Baxxa ta' Interess (LCI, Lowest Concentration of Interest) tal-UE disponibbli fil-hin tal-ittestjar. Dawn il-valuri jistgħu jiġu kkonsultati fuq is-sit web tal-Kummissjoni Ewropea (1).

Jekk il-konċentrazzjonijiet tal-arja fil-kompartiment ikunu jistgħu jintwerew li jikkonformaw mal-limiti ta' 28 jum qabel ma jitlesta l-perjodu ta' 28 jum iżda wara perjodu ta' mill-inqas 3 ijiem, dawk ir-riżultati jistgħu jiġu aċċettati bħala prova ta' konformità u t-test jista' jitwaqqaf f'dak il-punt.

(1) Ara: https://single-market-economy.ec.europa.eu/sectors/construction/eu-lci-subgroup/eu-lci-values_mt

Kriterju 6. Taghrif għall-konsumaturi

6(a) L-informazzjoni li ġejja għandha tidher fuq l-imballaġġ jew għandha tkun meħmuża miegħu:

- Rakkomandazzjoni biex titnaqqas il-ħela taż-żebgħa jew tal-verniċ billi jiġi stmat kemm hemm bżonn żebgħa jew verniċ qabel ix-xiri,
- Kif tirkupra żebgħa jew verniċ mhux użati għal użu mill-ġdid,
- Kif l-użu mill-ġdid taż-żebgħa jew tal-verniċ jista' jimminimizza b'mod effettiv l-impatt ambjentali taċ-ċiklu tal-ħajja tal-prodotti,
- Informazzjoni mitluba fis-subkriterju 6(b) jew spjegazzjoni ta' kif wiehed jista' jaċċessa tali informazzjoni.

6(b) L-informazzjoni li ġejja għandha tidher fuq l-imballaġġ jew tkun imwahnha miegħu jew tkun disponibbli permezz ta' link tal-web jew kodiċi QR:

- Kif tistma l-ammont ta' żebgħa jew verniċ meħtieġ qabel ix-xiri sabiex titnaqqas il-ħela taż-żebgħa jew tal-verniċ u ammont rakkomandat bħala gwida (pereżempju għal 1 m² ta' ħajt, huma meħtieġa X litri ta' żebgħa jew verniċ),
- Kundizzjonijiet xierqa tal-ħażna tal-prodott (qabel u wara l-ftuħ), inkluż, fejn xieraq, pariri dwar is-sikurezza,
- Miżuri ta' sikurezza għall-utent inkluż rakkomandazzjoni bażika dwar tagħmir protettiv personali li għandu jintlibes u miżuri addizzjonali li għandhom jittiehdu meta jintuza l-prodott u jekk applikabbli meta jintuza tagħmir tal-isprej,
- L-użu ta' tagħmir tat-tindif u l-immaniġġar xieraq tal-iskart taż-“żebgħa jew verniċ li jifdal” u l-imballaġġ (sabiex jiġi limitat it-tniġġis tal-ilma u tal-ħamrija). Pereżempju, test li jagħti parir li l-prodott mhux użat jeħtieġ immaniġġar speċjalizzat għal rimi sikur fl-ambjent u għalhekk ma għandux jintrema mal-iskart domestiku jew kummerċjali.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jiddikjara li l-prodott huwa konformi mar-rekwizit u għandu jipprovdi lill-korp kompetenti x-xogħol artistiku jew il-kampjuni tal-informazzjoni għall-utent u/jew link jew kodiċi QR għas-sit web tal-manifattur li jkun fih dan it-tagħrif bħala parti mill-applikazzjoni. Għandu jingħata l-ammont ta' żebgħa rakkomandat bħala linja gwida.

Kriterju 7. Informazzjoni li tidher fuq l-Ekotikketta tal-UE

It-tikketta fakultattiva b'kaxxa testwali għandu jkun fiha tlieta mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin, skont ir-rilevanza tagħhom:

- Kontenut imminimizzat kemm jista' jkun ta' sustanzi perikolużi,
- Kontenut imnaqqas ta' komposti organiċi volatili (KOV): x g/l,
- Emissjonijiet ta' komposti organiċi volatili mnaqqsa fl-arja ta' ġewwa (għal prodotti ta' ġewwa),

- Prestazzjoni tajba għall-użu fuq ġewwa (għall-prodotti ta' ġewwa), jew
- Prestazzjoni tajba għall-użu fuq barra, (għall-prodotti ta' barra) jew
- Prestazzjoni tajba kemm għall-użu fuq ġewwa kif ukoll għall-użu fuq barra (għall-prodotti adatti għall-użu fuq ġewwa u fuq barra).

Il-linji gwida għall-użu tat-tikketta fakultattiva b'kaxxa testwali jistgħu jinstabu fil-“Linji Gwida għall-Użu tal-Logo tal-Ekotikketta” f'dan is-sit web:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprova kampjun tat-tikketta tal-prodott jew xogħol artistiku tal-imballaġġ fejn titqiegħed l-Ekotikketta tal-UE, flimkien ma' dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju.